



Sonic-spruttrampssats för Multi-Pro-grässprutor

Modellnr 41217—Serienr 310000001 och högre

Form No. 3365-213 Rev A

Monteringsanvisningar

Med det här redskapet bibehålls ett enhetligt avstånd mellan spruttrampsmunstyckena och marken vid sprutning på ojämna ytor och det är avsett att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Det är huvudsakligen avsett för spruttillämpningar i parker, på golfbanor, idrottsplaner och kommersiella anläggningar. Det är endast konstruerat för att användas tillsammans med maskiner från samma tillverkare.

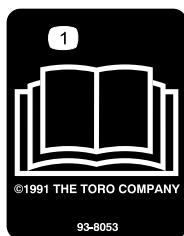
Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika förklaringen om överensstämmelse.

Säkerhet

Säkerhets- och instruktionsdekal



Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



93-8053

1. Läs i bruksanvisningen.



94-8576



94-8582

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Inga delar krävs	–	Förbered maskinen.
2	Inga delar krävs	–	Ta bort stoppen
3	Ultraljudsgivare U-bultar Brickor (5/16 tum) Låsmuttrar (1/4 tum) Givarkåpa av gummi Skyddsrör Kabelklämmor Kabelband	2 8 8 8 2 2 4 10	Montera ultraljudsgivarna.
4	Fästplatta Relä Bult (1/4 x 5/8 tum) Låsbricka (1/4 tum) Mutter (1/4 tum) Kablage Skruv (nr 10) Mutter (nr 10) ECU (Electronic Control Unit, elektronisk styrenhet) Bult (1/4 x 2-1/2 tum) Bult (5/16 x 3/4 tum) Låsbricka (5/16 tum) U-bultsklämmor Mutter (5/16 tum)	1 6 4 8 8 1 2 2 1 4 2 2 2 4	Montera den elektroniska styrningen.
5	Dekal, 94-8582 Lampanordning	1 1	Montera indikatorlampan.
6	Vippomkopplare Kabelband Indikatorlampa (endast Workman 200) Hylsa (endast Workman 200)	1 6 1 1	Montera reglagen
7	Konverteringskablar (endast äldre sprutrampslifytare)	2	Ansluta kablarna till givarna och manövreringsorganen.
8	Inga delar krävs	–	Kalibrera Sonic-sprutramperna.

Obs: För automatiskt kunna höja och sänka sprutramperna med Sonic-sprutrampssats behövs elektriska manövreringsorgan. På de flesta maskiner finns elektriska manövreringsorgan för sprutramp monterade eller så monteras de tillsammans med den här Sonic-sprutrampssatsen. Nedanstående inställningsprocedurer har tagits fram för sådana situationer. **Om inte de elektroniska manövreringsorganen för sprutrampslift** redan har monterats eller finns tillgängliga för montering kan du kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få rätt delar så att du kan göra grässprutan kompatibel med Sonic-sprutrampssatsen. De delar som behövs är: elektriska manövreringsorgan för sprutrampslift (2), säkringar (2) och omkopplare (2).

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

1

Förbereda maskinen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Ställ maskinen på ett plant underlag, stäng av motorn, ta ut nyckeln ur tändningslåset och dra åt parkeringsbromsen.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon starta motorn av misstag och skada dig eller någon annan allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

2

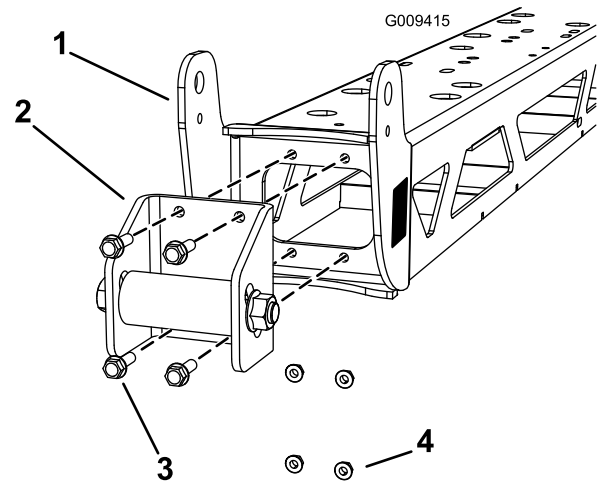
Ta bort stoppen

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Om det finns stopp monterade på maskinen måste de tas bort innan du monterar Sonic-sprutramssats. Stoppen sitter på centersprutrampen (den mittersta av de fastlåsta sprutramperna) och kan ses när sprutramperna är uppfällda i transportläge. Om din maskin inte har några stopp eller är av äldre modell med sprutramper på skenor kan du hoppa till nästa procedur.

1. Höj sprutramperna till transportläge och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Lossa de fyra bultarna (5/16 x 1 tum) och muttrarna (5/16 tum) som fäster stoppen på centersprutrampens ram enligt (Figur 1). Ta bort stoppanordningarna på båda sidorna av centersprutrampen. Spara alla fästelementen för senare bruk.



Figur 1

Höger sida visas

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Centersprutrampe | 3. Bult (5/16 x 1 tum) |
| 2. Fäste och stötdämpare (monterade) | 4. Muttrar (5/16 tum) |

3

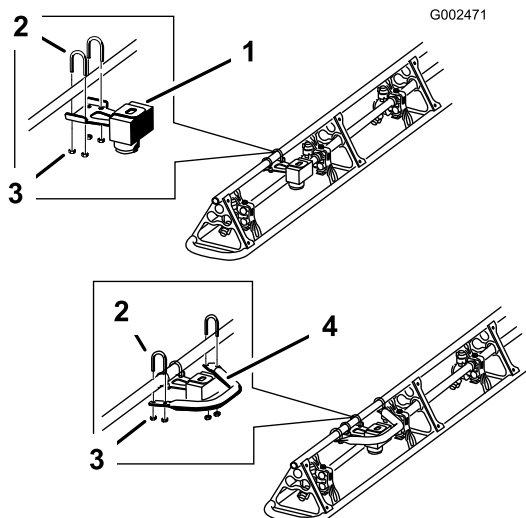
Montera ultraljudsgivarna

Delar som behövs till detta steg:

2	Ultraljudsgivare
8	U-bultar
8	Brickor (5/16 tum)
8	Låsmuttrar (1/4 tum)
2	Givarkåpa av gummi
2	Skyddsrör
4	Kabelklämmor
10	Kabelband

Använd nedanstående procedur för sprutramssystem med serienummer 260000001 och uppåt.

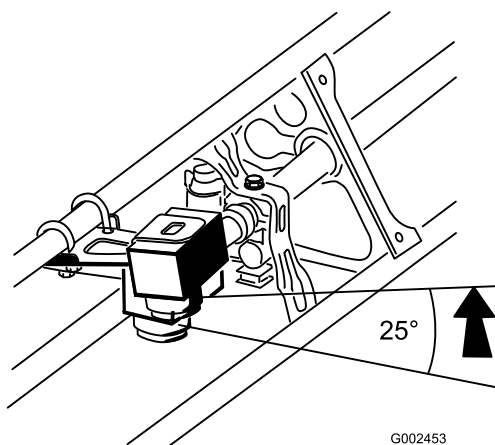
1. Sätt fast den högra ultraljudsgivaren löst på den högra sprutrampens övre stödrör, halvvägs mellan det tredje och fjärde munstycket enligt Figur 2, med två U-bultar, fyra brickor (5/16 tum) och fyra låsmuttrar (1/4 tum). Dra inte åt muttrarna helt. De kan behöva justeras senare.



Figur 2

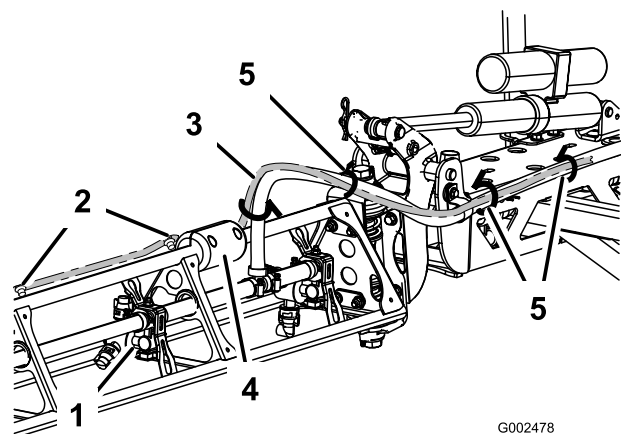
- | | |
|-------------|---------------------------|
| 1. Givare | 3. Låsmuttrar och brickor |
| 2. U-bultar | 4. Skyddsör |

- Montera givarkåpan i gummi på den gängade delen av ultraljudsgivaren.
- Montera skyddsörret runt ultraljudssensorn med den vinklade sidan inåt, mot fordonet. Fäst skyddsörret löst vid sprutrampen (Figur 2), med två U-bultar, fyra brickor (5/16 tum) och fyra låsmuttrar (1/4 tum). Dra inte åt muttrarna helt. De kan behöva justeras senare.
- Vrid givaren och skyddsörret uppåt så att de sitter ca 25° högre än parallellt med marken, och dra sedan åt alla låsmuttrar på U-bultarna så att givaren och skyddsörret sitter ordentligt (Figur 3). Skyddsörret ska vara ovanför givaren när inställningen är klar.



Figur 3

- Dra ultraljudsgivarens kabel genom gummikåpan hälla.
- Dra givarkabeln längs med sprutrampsstödets övre del till skjutblocket (Figur 4). Fäst den ovanpå på sprutrampen med de medföljande klämmorna.



Figur 4

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Sprutrampsförlängning | 4. Kabel från givare |
| 2. Kabelklämmor | 5. Skjutblock |
| 3. Sprutrampens tillförselslang | 6. Kabelband |

- Dra givarkabeln under skjutblocket till sprutrampens tillförselslang och vidare till centersprutrampen. Fäst kablagen vid sprutrampsslangen med kabelbanden (Figur 4).

Viktigt: Kontrollera att kabeln har dragits under skjutblocket så att den inte kläms när sprutramperna placeras i transportställning.

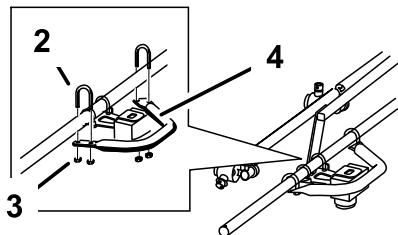
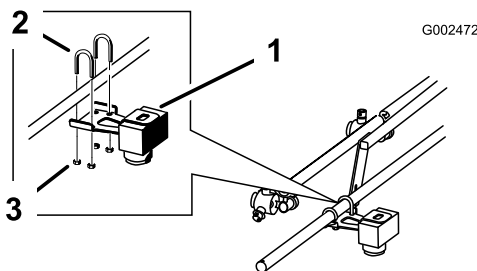
- Använd fem kabelband för att fästa kabeln vid sprutrampsstödet.

Viktigt: Kontrollera att det finns tillräckligt mycket spel i kabeln i närheten av sprutförlängningens led så att du kan höja och sänka sprutrampen utan att dra i kabeln.

- Upprepa steg 1 till 8 med vänster sprutrampsförlängning och vänster ultraljudsgivare.

Använd nedanstående procedur för sprutrampssystem med serienummer 259999999 och uppåt.

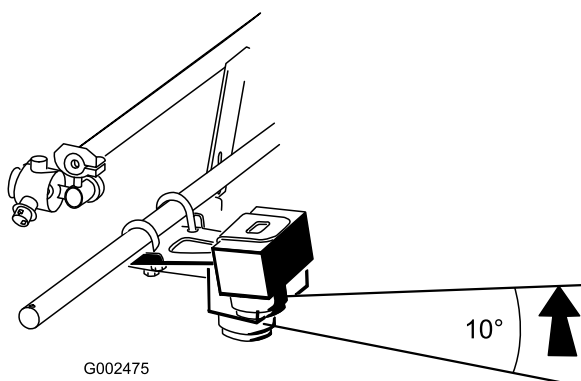
- Parkera grässpattan på en plan yta, sänk sprutramperna, dra åt parkeringsbromsen, stanna motorn och ta ut tändningsnyckeln.
- Sätt fast den högra ultraljudsgivaren löst på den högra sprutrampens rör, halvvägs mellan det sista munstycket och det lodräta stödet (Figur 5), med två U-bultar, fyra brickor (5/16 tum) och fyra låsmuttrar (1/4 tum).



Figur 5

1. Givare
2. U-bultar
3. Låsmuttrar och brickor
4. Skyddsror

3. Montera givarkåpan i gummi på den gängade delen av ultraljudsgivaren.
4. Montera skyddsroret runt ultraljudssensorn med den vinklade sidan inåt, mot fordonet. Fäst skyddsroret löst vid sprutrampen (Figur 5), med två U-bultar, fyra brickor (5/16 tum) och fyra låsmuttrar (1/4 tum). Dra inte åt muttrarna helt. De kan behöva justeras senare.
5. Vrid givaren uppåt så att den sitter ca 10° högre än parallellt med marken, och dra sedan åt alla låsmuttrar på U-bultarna så att givaren sitter ordentligt (Figur 6).



Figur 6

6. Dra givarkabeln längs med sprutrampsstödet övre del till mitten av centersprutrampens rör.

Viktigt: Kontrollera att det finns tillräckligt mycket spel i kabeln i närheten av sprutförlängningens led så att du kan höja och sänka sprutrampen utan att dra i kabeln.

7. Använd fem kabelband för att fästa röret vid sprutrampsstödet.
8. Upprepa steg 2 till 7 med vänster sprutrampsförlängning och vänster ultraljudsgivare.

4

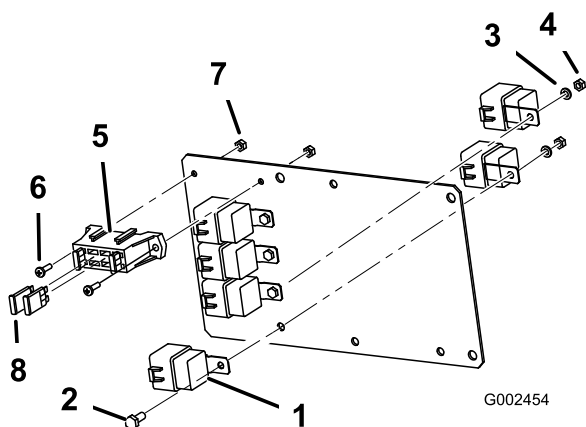
Montera den elektroniska styrningen

Delar som behövs till detta steg:

1	Fästplatta
6	Relä
4	Bult (1/4 x 5/8 tum)
8	Låsbricka (1/4 tum)
8	Mutter (1/4 tum)
1	Kablage
2	Skruv (nr 10)
2	Mutter (nr 10)
1	ECU (Electronic Control Unit, elektronisk styrenhet)
4	Bult (1/4 x 2-1/2 tum)
2	Bult (5/16 x 3/4 tum)
2	Låsbricka (5/16 tum)
2	U-bultsklämmor
4	Mutter (5/16 tum)

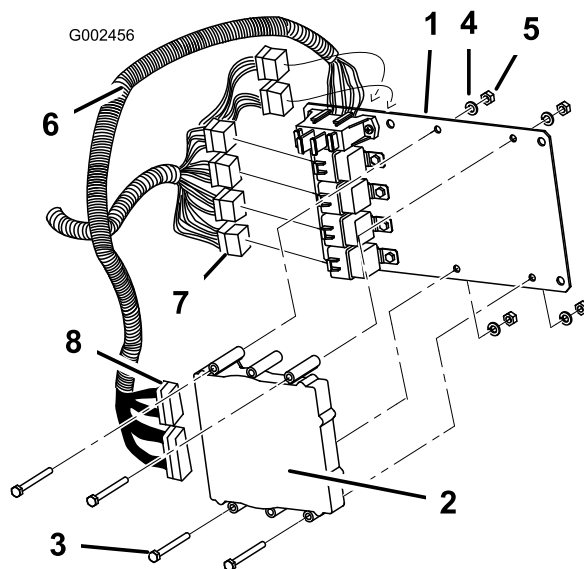
Tillvägagångssätt

1. Fäst sex reläer på fästplattan (Figur 7), med fyra bultar (1/4 x 5/8 tum), fyra låsbrickor (1/4 tum) och fyra muttrar (1/4 tum). Fyra reläer kan monteras på framsidan av plattan och två på baksidan. Samma fästelement och samma fästhål används för de två reläer som monteras på baksidan av plattan och för det relä som monteras på framsidan.



Figur 7

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Relä | 5. Säkringsblock |
| 2. Bult (1/4 x 5/8 tum) | 6. Skruv (nr 10) |
| 3. Låsbricka (1/4 tum) | 7. Mutter (nr 10) |
| 4. Mutter (1/4 tum) | 8. Termisk omkopplare (30 A) |



Figur 8

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Fästplatta | 5. Mutter (1/4 tum) |
| 2. Styrenhet (ECU) | 6. Kablage |
| 3. Bult (1/4 x 2-1/2 tum) | 7. Reläkablar |
| 4. Låsbricka (1/4 tum) | 8. Styrkablar |

2. Fäst kablgets säkringsblocksände vid fästplattan (Figur 7), med två skruvar (nr 10) och två muttrar (nr 10).

3. Leta reda på maskinens befintliga säkringsblock. (Under sätet på maskiner i serierna MP 1200, 1250 och 5000 och under instrumentbrädan på Workman-maskiner.) Ta bort de två termiska omkopplarna som monterats på säkringsblockets sprutrampslyftplatser.

4. Sätt de två termiska omkopplarna (30 A) i de öppna spårerna mitt på säkringsblocket på styrenhetens fästplatta (Figur 7).

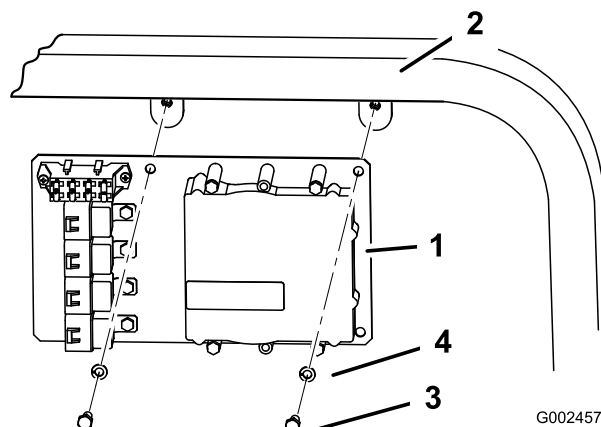
5. Fäst styrenheten på fästplattan (Figur 8), med fyra bultar (1/4 x 2-1/2 tum), fyra låsbrickor (1/4 tum) och fyra muttrar (1/4 tum).

6. Anslut kablgets reläkablar till fästplattans sex reläer (Figur 8).

7. Anslut kablgets två styrkablar (en lång och en kort) till styrenheten (Figur 8).

8. Montera fästplattan under instrumentbrädan på fordonsramen.

A. På modellerna Multi-Pro 1200 och 1250 monteras fästplattan med två bultar (5/16 x 3/4 tum) och två låsmuttrar (5/16 tum) enligt Figur 9.



Figur 9

- | | |
|---------------|--------------------------|
| 1. Fästplatta | 3. Bult (5/16 x 3/4 tum) |
| 2. Fordonsram | 4. Låsbricka (5/16 tum) |

B. På modellerna Multi-Pro 5600 och 5700 monteras fästplattan med två bultar (5/16 x 3/4 tum) och två låsbrickor (5/16 tum) enligt Figur 10.

5

Montera indikatorlampan

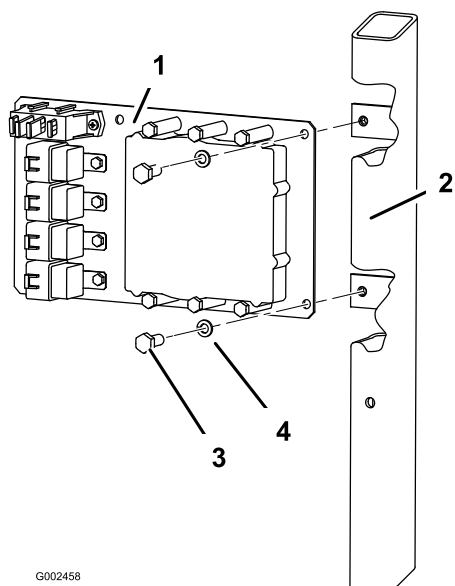
Delar som behövs till detta steg:

1	Dekal, 94-8582
1	Lampanordning

Tillvägagångssätt

Obs: En liten röd lampa som ska användas med Workman-sprutsystem medföljer satsen. Denna monteras i styrlådan. Se Montera reglagen i ett Workman-sprutsystem.

1. Sätt dekal 94-8582 över lamphålet på instrumentbrädan (Figur 12 för Multi Pro 1200 och 1250 och Figur 13 för Multi Pro 5600 och 5700).

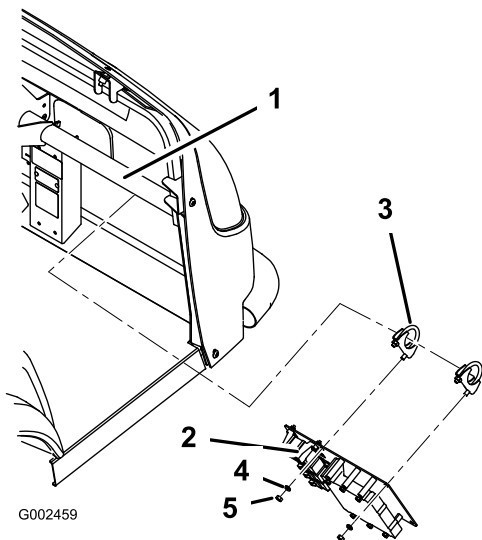


G002458

Figur 10

1. Fästplatta
2. Fordonsram
3. Bult (5/16 x 3/4 tum)
4. Låsbricka (5/16 tum)

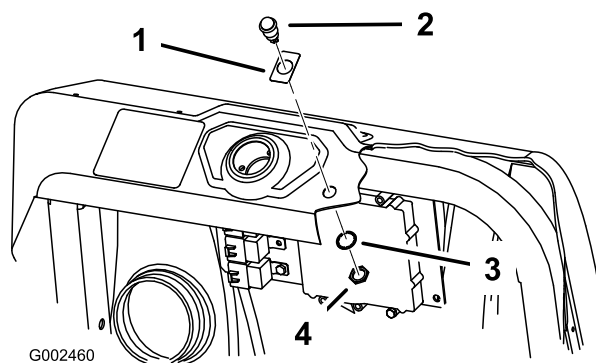
C. På Workman 200-sprutsystem monteras fästplattan med två U-bultklämmor (5/16 x 3/4 tum), två muttrar (5/16 tum) och två låsbrickor (5/16 tum) enligt Figur 11.



G002459

Figur 11

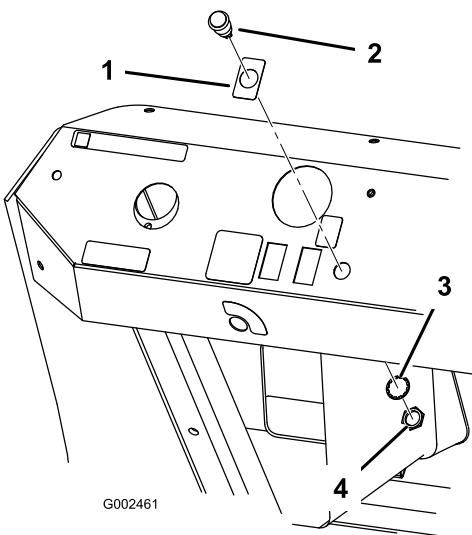
1. Fordonsram
2. Fästplatta
3. U-bultsanordning
4. Låsbricka (5/16 tum)
5. Mutter (5/16 tum)



G002460

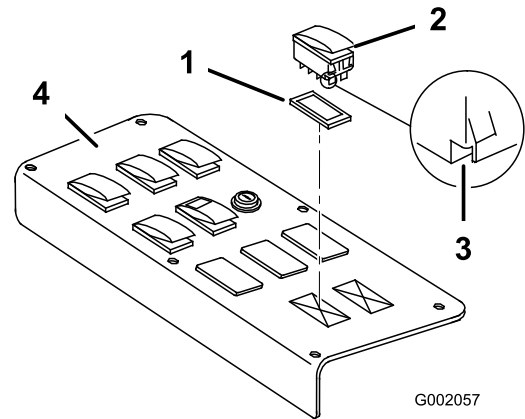
Figur 12

1. Dekal 94-8582
2. Lampa
3. Bricka
4. Mutter



Figur 13

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Dekal 94-8582 | 3. Bricka |
| 2. Lampa | 4. Mutter |



Figur 14

- | | |
|---------------|------------------------|
| 1. Plugg | 3. Skåra (på baksidan) |
| 2. Omkopplare | 4. Sprutkontrollpanel |

2. Ta bort muttern och brickan från lampans nederdel.
3. Montera lampan på instrumentbrädan och fäst med brickan och muttern (Figur 12 eller Figur 13).
4. Anslut de två spadkontakterna som finns på en separat del av kablaget till lampans poler.

6

Montera reglagen

Delar som behövs till detta steg:

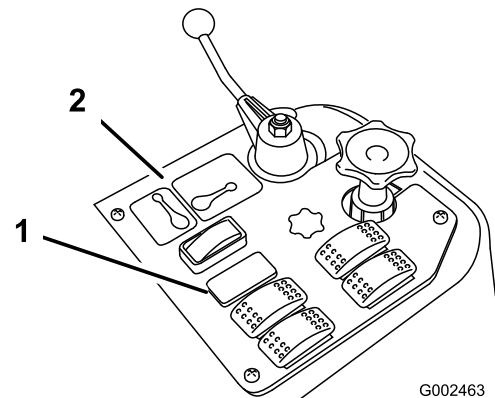
1	Vippomkopplare
6	Kabelband
1	Indikatorlampa (endast Workman 200)
1	Hylsa (endast Workman 200)

Montera reglagen på en Multi Pro-grässpruta, modell 1200 eller 1250

Montera omkopplarna

Obs: I nedanstående procedur antas att sprutrampernas lyftomkopplare har monterats på maskinen. Om maskinen saknar lyftomkopplare för sprutramperna eller om du ännu inte har monterat lyftomkopplarna från den elektriska sprutrampsatsen monterar du dem nu enligt anvisningarna som följde med satsen. Montera inte det kablage som medföljer den elektriska sprutrampsatsen.

1. Lossa sprutkontrollpanelen för att kunna se dess baksida (Figur 14 för 125 och Figur 15 för 1200).



Figur 15

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Plats för Sonic-sprutrampsomkopplare | 2. Sprutkontrollpanel |
|---|-----------------------|

2. Ta bort pluggen i Sonic-sprutramps hålet från fordonets sprutkontrollpanel och montera den medföljande vippomkopplaren på dess plats (Figur 14 för 1250 och Figur 15 för 1200).

Obs: Kontrollera att omkopplarens riktning motsvarar det som visas i Figur 14, och låt skåran peka mot fordonets baksida.

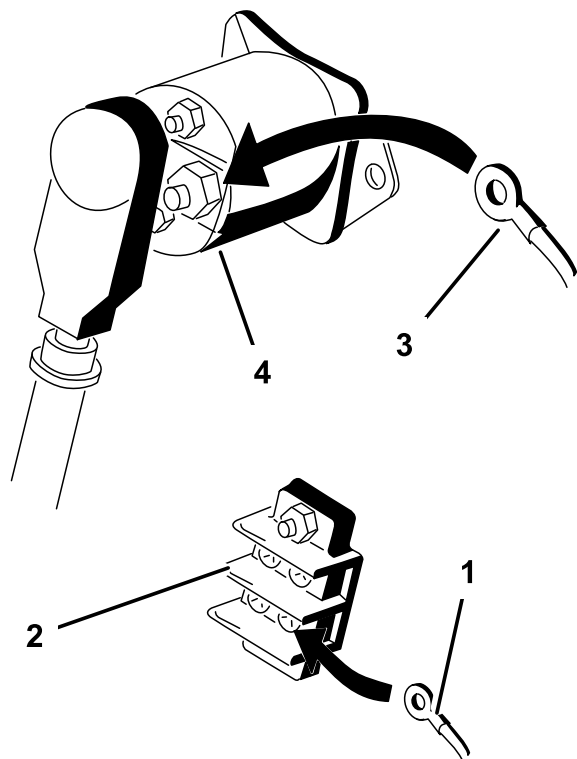
Koppla omkopplarna

1. Dra den del av Sonic-sprutrampskablaset som har tre stora kontakter till kontrollpanelen.
2. Om sprutrampernas lyftomkopplare har monterats tar du bort eventuella befintliga kontakter som anslutits till dem.
3. Anslut kontakten med gröna och vita, gröna och svarta samt svarta kablar till nederdelen av den högra sprutrampens lyftomkopplare.
4. Anslut kontakten med blåa och vita, blåa och svarta samt svarta kablar till nederdelen av den vänstra sprutrampens lyftomkopplare.

5. Anslut kontakten med lila, gula och svarta kablar till nederdelen av Sonic-spruttrampens omkopplare.
6. Dra den fria änden av kablaget ned genom golvet och bakåt, och följ sprutsystemets kablage till centerspruttrampen på fordonets baksida. Använd kabelband för att fästa kablaget vid det andra kablaget, utom räckhåll för motorn och rörliga delar.
7. Montera sprutkontrollpanelen och fäst den med de fästdon som du tog bort tidigare.

Ansluta kablarna till säkringsblocket

1. Dra den del av Sonic-spruttrampskablaget som har en liten spadkontakt och en ring- eller gaffelkabelsko till säteslådan och säkringarna.
2. Lyft upp sätet för att nå säkringarna. Leta reda på den extra elektromagneten och den jordade uttagsplinten.
3. Koppla den ringmärkta jorden på den svarta kabeln till den jordade uttagsplinten (Figur 16).



G002464

Figur 16

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Svart kabel | 3. Röd kabel |
| 2. Jordad uttagsplint | 4. Extra elektromagnet |

4. Anslut den röda kabeln till den extra elektromagnetens belastningssida.

Obs: Belastningssidan kan fastställas genom att elektromagnetens båda poler testas när tändningen är avstängd. Den varma sidan kommer att visa cirka 12 V, medan belastningssidan inte har någon

spänning. Belastningssidan kan bekräftas genom att tändningen vrids till körläget ("On"), varefter belastningssidan testas på nytt. Belastningssidan kommer att visa cirka 12 V då tändningen har slagits på. Vrid tändningen till det avstängda läget ("Off") och ta ur nyckeln innan du fortsätter med monteringen eller underhållet.

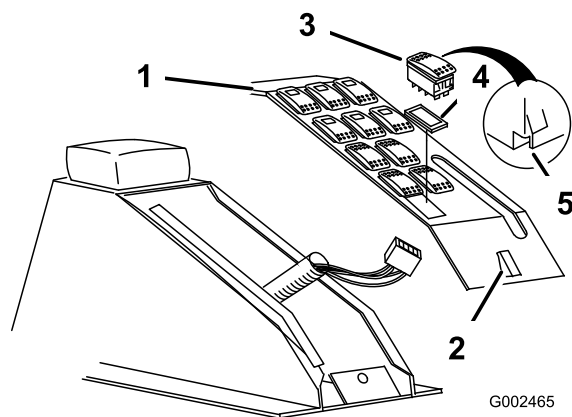
5. Sänk sätet.

Montera reglagen på en Multi Pro-grässpruta, modell 5600 eller 5700-D

Montera omkopplarna

Obs: I nedanstående procedur antas att spruttrampernas lyftomkopplare har monterats på maskinen. Om maskinen saknar lyftomkopplare för spruttramperna eller om du ännu inte har monterat lyftomkopplarna från den elektriska spruttrampssatsen monterar du dem nu enligt anvisningarna som följde med satsen. Montera inte det kablage som medföljer den elektriska spruttrampssatsen.

1. Lossa sprutkontrollpanelen för att kunna se dess baksida (Figur 17).



G002465

Figur 17

- | | |
|-----------------------|----------|
| 1. Sprutkontrollpanel | 4. Plugg |
| 2. Spärrhake | 5. Skåra |
| 3. Omkopplare | |

2. Ta bort pluggen i Sonic-spruttrampshålet från fordonets sprutkontrollpanel och montera den medföljande vippomkopplaren på dess plats (Figur 17).

Obs: Kontrollera att omkopplarens riktning motsvarar det som visas i Figur 17, och att skåran pekar mot fordonets framsida.

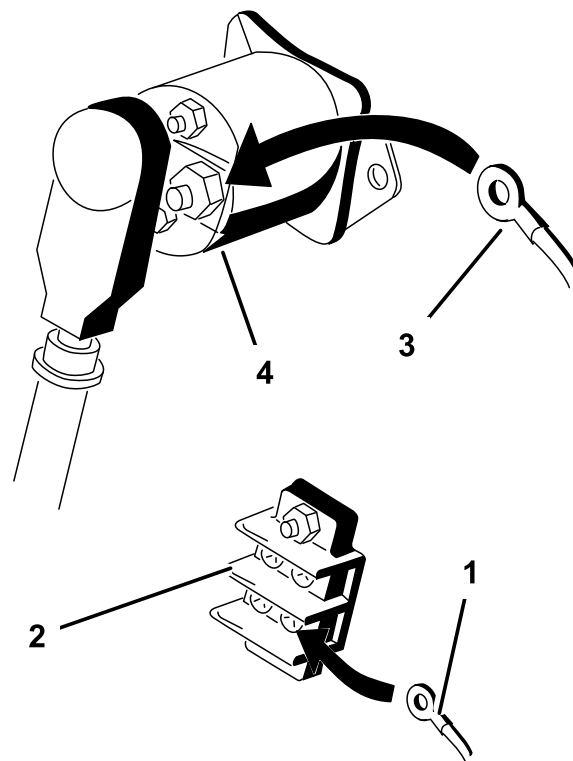
Koppla omkopplarna

1. Dra den del av Sonic-spruttrampskablaget som har tre stora kontakter till kontrollpanelen.

- Om sprutrampernas lyftomkopplare har monterats tar du bort eventuella befintliga kontakter som anslutits till dem.
- Anslut kontakten med gröna och vita, gröna och svarta samt svarta kablar till nederdelen av den högra sprutrampens lyftomkopplare.
- Anslut kontakten med blåa och vita, blåa och svarta samt svarta kablar till nederdelen av den vänstra sprutrampens lyftomkopplare.
- Anslut kontakten med lila, gula och svarta kablar till nederdelen av Sonic-sprutrampens omkopplare.
- Dra den fria änden av kablagen ned genom golvet och bakåt, genom kabelöglorna till centersprutrampen på fordonets baksida. Använd kabelband för att fästa kablagen vid det andra kablagen, utom räckhåll för motorn och rörliga delar.
- Montera sprutkontrollpanelen och fäst den med de fästdon som du tog bort tidigare.

Ansluta kablarna till säkringsblocket

- Dra den del av Sonic-sprutrampskablagen som har tre ringkabelskor till säteslådan och säkringarna.
- Lyft upp sätet för att nå säkringarna. Leta reda på den extra elektromagneten och den jordade uttagsplinten.
- Koppla den ringmärkta jorden på den svarta kabeln till den jordade uttagsplinten (Figur 18).



G002464

Figur 18

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Svart kabel | 3. Röd kabel |
| 2. Jordad uttagsplint | 4. Extra elektromagnet |

- Anslut den röda kabeln med ringanslutningen till den extra elektromagnetens belastningssida.

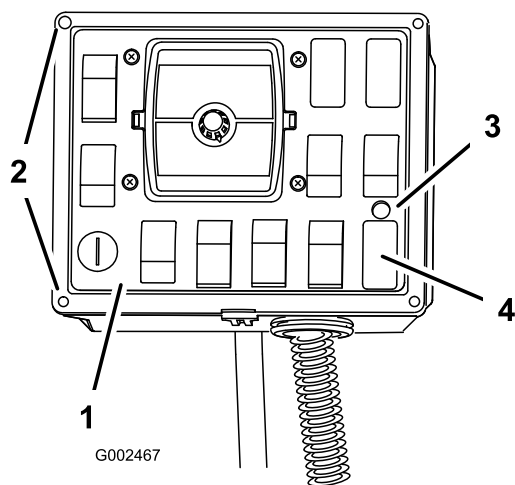
Obs: Belastningssidan kan fastställas genom att elektromagnetens båda poler testas när tändningen är avstängd. Den varma sidan kommer att visa cirka 12 V, medan belastningssidan inte har någon spänning. Belastningssidan kan bekräftas genom att tändningen vrids till körläget ("On"), varefter belastningssidan testas på nytt. Belastningssidan kommer att visa cirka 12 V då tändningen har slagits på. Vrid tändningen till det avstängda läget ("Off") och ta ur nyckeln innan du fortsätter med monteringen eller underhållet.

- Sänk sätet.

Montera reglagen i ett Workman-sprutsystem

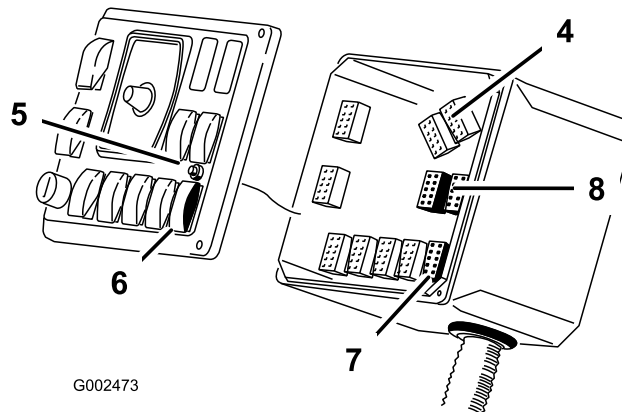
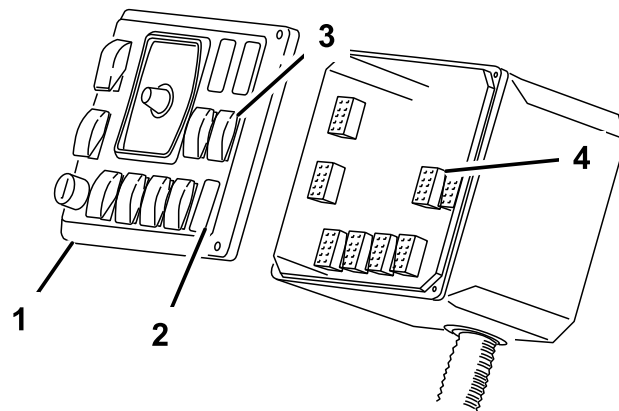
Montera omkopplarna

- Lossa de fyra skruvarna längst fram på kontrollpanelen för att nå de interna komponenterna. Spara alla fästelement.
- Borra ett hål för indikatorlampan som är 9,5 mm i diameter ovanför sprutrampens omkopplarpugg (Figur 19).



Figur 19

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Sprutkontrollpanel | 3. Borrat hål som är 9,5 mm i diameter |
| 2. Skruvar | 4. Sonic-sprutrampsplugg |



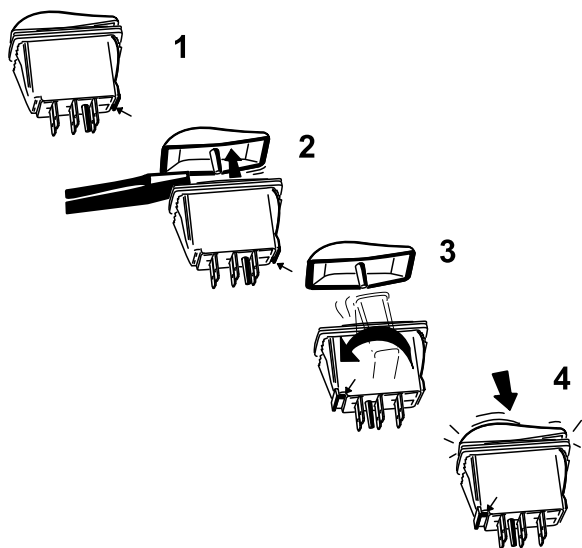
Figur 20

- | | |
|---|--|
| 1. Sprutkontrollpanel | 5. Indikatorlampa, monterad |
| 2. Sonic-sprutrampsplugg | 6. Sonic-sprutrampens omkopplare |
| 3. Sprutrampens befintliga lyftomkopplare | 7. Sonic-sprutrampskontakt, från Sonic-sprutrampens kablage |
| 4. Sprutrampens befintliga lyftkontakter | 8. Sprutrampens lyftkontakter, från Sonic-sprutrampens kablage |

5. Leta reda på och koppla från pluggarna för sprutrampens lyftomkopplare (Figur 20).

Viktigt: Kapa inte av kontakter som inte används utan låt dem vara kvar. Förvara oanvända kontakter i styrlådan för framtida bruk i den händelse Sonic-sprutrampsseten tas bort.

6. Byt riktning på sprutrampens lyftomkopplare:
 - A. Leta reda på sprutrampens lyftomkopplare på kontrollpanelen. Lossa båda omkopplarna från panelen.
 - B. Använd en platt skruvmejsel eller något liknande verktyg och bänd försiktigt loss vippomkopplarnas lock från sina stommar (Figur 21).



Figur 21

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Omkopplare med skära längst bak | 3. Omkopplarestomme som roterats 180° |
| 2. Ta bort locket. | 4. Montera locket med skåran framåt |

C. Håll omkopplarlocket på plats och rotera stommen 180° så att anslutningsskåran hamnar i det främre vänstra hörnet (Figur 21).

D. Sätt på vippomkopplarnas lock på stommarna i den nya riktningen och tryck tills locken snäpper på plats (Figur 21).

E. Montera omkopplarna på sina ursprungliga platser på kontrollpanelen.

Obs: Kontrollera att omkopplaren sitter med skåran riktad mot styrlådans övre vänstra del.

Koppla omkopplarna och indikatorlampan

1. Kapa och ta bort den befintliga hylsan längst ned på kontrollpanelen. Kasta bort hylsan.

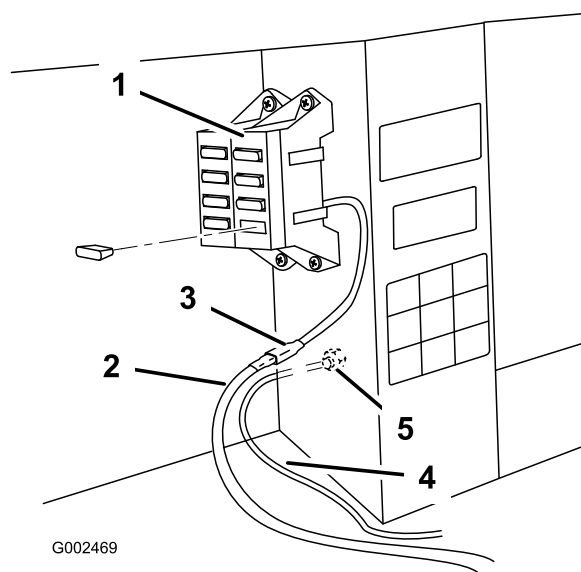
Viktigt: Var försiktig så att du inte kapar befintligt kablage när du tar bort den befintliga hylsan.

2. Dra den fria änden av kablaget upp genom öppningen i kontrollpanelen, och låt den del som har en ringkabelsko gå utanför kontrollpanelen.
3. Dela den nya hylsan som medföljer satsen och fäst den runt kablaget längst ned på kontrollpanelen. Montera hylsorna längst ned på kontrollpanelen istället för den hylsa du tog bort tidigare.
4. Anslut kontakten med gröna/vita, gröna/svarta samt svarta kablar till nederdelen av den högra sprutrampens lyftomkopplare.
5. Anslut kontakten med blåa/vita, blåa/svarta samt svarta kablar till nederdelen av den vänstra sprutrampens lyftomkopplare.

6. Anslut kontakten med lila, vita, gula och svarta kablar till nederdelen av Sonic-sprutrampens omkopplare.
7. Anslut indikatorlampan till kablaget med två spadkontakter.
8. Montera kontrollpanelens front på styrlådan med de fästelement som du tog bort tidigare (Figur 19).
9. Dra resten av kablaget bakåt, längs med det befintliga sprutkablaget till maskinens bakre del. Använd kabelband för att fästa kablaget.

Ansluta kablarna till säkringsblocket

1. Leta reda den del av kablaget som har ringkabelskor och dra den under instrumentbrädan till säkringsblocket.
2. Koppla den svarta kabelns ringkabelsko till markbulten (Figur 22).



Figur 22

- | | |
|---|----------------|
| 1. Säkringsblock | 4. Svart kabel |
| 2. Röd kabel från kablage | 5. Markbult |
| 3. Motsvarande kabel från säkringsblock | |

3. Ta bort den korta förlängningssladden från den röda kabeln och anslut den svarta kontakten till motsvarande kontakt i säkringsblocket.

7

Ansluta kablarna till givarna och manövreringsorganen

Delar som behövs till detta steg:

2	Konverteringskablar (endast äldre sprutrampslyftare)
---	--

Tillvägagångssätt

1. Kontrollera att kablaget har dragits till fordonets bakre del samma väg som andra kablar och slangar.
2. Använd kabelband för att fästa kablaget vid det andra kablaget, utom räckhåll för motorn och rörliga delar.
3. Ta bort kåporna från de vänstra och högra manövreringsorgankontakterna på Sonic-sprutrampskablaget. Spara kåporna för senare användning.
4. Dra kablgets T-ände längs centersprutrampens ram och anslut sladdarna så här:

Obs: Äldre manövreringsorgan kan ha en fyrkantig anslutningsplugg som skiljer sig från Sonic-sprutrampskablgets markerade manövreringsorgankontakt. Använd i så fall de omvandlingskablar som finns bland de lösa delarna för att ansluta enligt anvisningarna

- A. Anslut kontakten med röda/vita och svarta/vita kablar till kontakten för den högra sprutrampslyftarens manövreringsorgan.
 - B. Anslut kontakten med röda och svarta kablar till kontakten för den vänstra sprutrampslyftarens manövreringsorgan.
 - C. Anslut kontakten med vita, svarta/blåa och svarta kablar till den högra givarsladden.
 - D. Anslut kontakten med vita, svarta/orange och svarta kablar till den vänstra givarsladden.
5. Använd de kåpor som du tog bort tidigare för att skydda det vänstra och högra manövreringsorganets kontakter på maskinens kablage.
 6. Fäst vid behov kablaget vid sprutrampsramen med kabelband.

8

Kalibrera Sonic-sprutramperna

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Parkera grässprutan på en gräsmatta i ett öppet och plant område utan träd, byggnader, fordon, skräp eller underjordiska ledningar och rör.
2. Sätt Sonic-sprutrampens omkopplare i det manuella läget.
3. Använd omkopplarna för vänster och höger sprutramp för att flytta sprutramperna så att de blir parallella med marken.
4. Slå av Sonic-sprutrampens omkopplare.
5. Sedan:
 - A. Tryck på och håll den vänstra sprutrampens omkopplare i det nedre läget och den högra sprutrampens omkopplare i det höjda läget.
 - B. Sätt Sonic-sprutrampens omkopplare i det automatiska läget medan du håller i omkopplarna.

Obs: Sonic-sprutrampens lampa blinkar snabbt, vilket anger kalibreringsläge.

6. Släpp sprutrampens omkopplare.
7. Använd sprutrampsomkopplarna för att ställa in sprutramperna parallellt eller i önskat körläge.

Du har 20 sekunder på dig för att ställa in sprutramperna. Efter 20 sekunder slutar lampan att blinka och kalibreringen av Sonic-sprutrampen är klar.

Obs: Kalibreringen sparas endast om sprutramperna har flyttas under den 20 sekunder långa kalibreringsperioden.

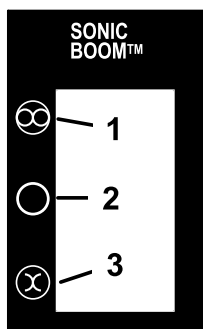
Körning

Använda reglagen

Sonic-sprutrampens omkopplare – denna omkopplare har tre lägen: automatiskt, avstängt och manuellt (Figur 23), enligt följande:

- Automatiskt – gör att sprutramperna kan röra sig automatiskt. I automatiskt läge ställs sprutramperna in så att deras spetsar har samma avstånd från marken.

Du kan tillfälligt åsidosätta sprutrampernas automatiska funktion genom att använda sprutrampernas omkopplare för att höja eller sänka någon av eller båda sprutramperna. Om du höjer en sprutramp förblir den upphöjd tills du sänker den halvvägs med sprutrampsomkopplaren, då den automatiska manövreringen av sprutrampen tar vid. Om du endast ställer in en sprutramp fortsätter den andra att manövreras automatiskt.



G002753

Figur 23

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. Automatiskt | 3. Manuellt |
| 2. Avstängt | |

- Ta bort och vrid kåpan 180°. Fäst den på givarens överdel då Sonic-sprutrampen används.
- Montera kåpan för att skydda ultraljudsgivaren när den inte används, sprutramperna är i transportläge och/eller i förvaring.

-
- Avstängt – stänger av sprutrampernas automatiska inställning och avaktiverar sprutrampsomkopplarna.
 - Manuell – stänger av sprutrampernas automatiska inställning och aktiverar sprutrampsomkopplarna.

Sonic-sprutrampsslampa – visar Sonic-sprutrampssystemets status, enligt följande:

- På – Sonic-sprutrampssystemet är aktiverat och fungerar normalt
- Blinkar snabbt – kalibreringsläge
- Blinkar sakta – systemfel (se avsnittet om felsökning)

Givarkåpa av gummi – skyddar givaren när den inte används:

Underhåll

Rengöring

Rengör givarna regelbundet med en fuktig trasa.
Inspektera givarens skumfilter när du rengör givarna.
Byt ut det om det är sönder eller mycket smutsigt.

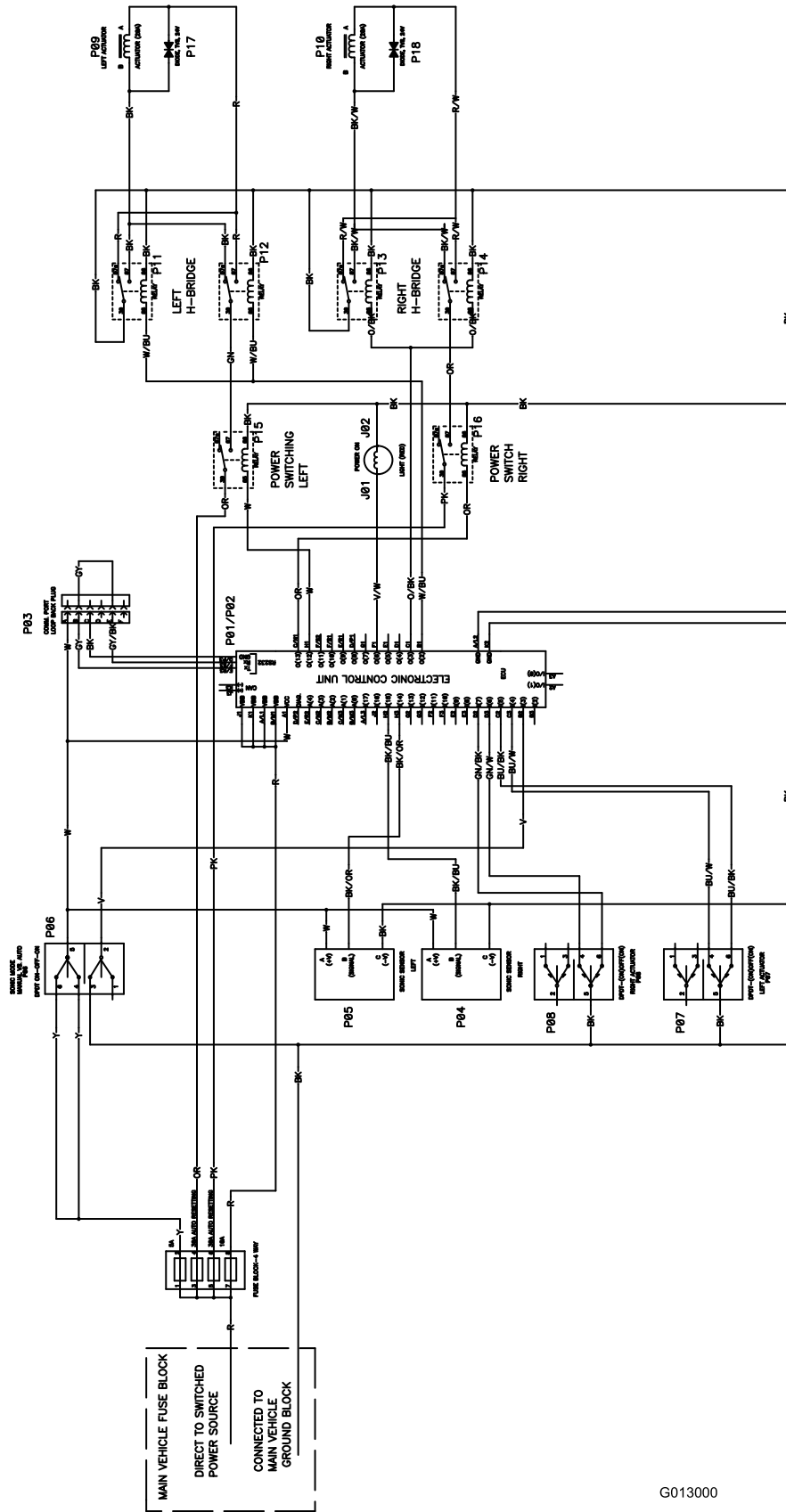
Viktigt: Spruta inte vatten mot eller på givarna.
Vatten som sprutas med jämnt hushållstryck kan skada givaren. Täck alltid givarna helt innan du rengör grässpattan.

Ta bort kåporna för att få bort eventuell innesläppt fukt. Torka kåpornas insida så att de är rena och torra innan du monterar dem på givarna.

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Fel på en eller båda sprutramperna – Sonic-sprutrampens lampa lyser inte.	1. En säkring har gått. 2. Lampan har gått sönder. 3. Den elektroniska styrenheten eller kabeln är skadad.	1. Byt ut säkringen. 2. Byt ut lampan. 3. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.
Fel på en eller båda sprutramperna – Sonic-sprutrampens lampa blinkar sakta.	1. Det föreligger ett mindre systemfel. 2. Det föreligger ett systemfel som återkommer efter att felet har tagits bort.	1. Sänk de aktuella sprutramperna med sprutrampsomkopplarna för att ta bort felet. 2. Rengör eller byt ut givarfiltren. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare om felet återkommer.
Fel på en eller båda sprutramperna – Sonic-sprutrampens lampa lyser.	1. Givarkåporna i gummi blockerar eller stör givarens bana.	1. Montera kåpan på givaren.

Scherman



G013000

Elsystem (Rev. A)

Anteckningar:

Anteckningar:



Count on it.